

ACCIÓN URGENTE

SINDICALISTA ESTUDIANTIL DETENIDO EN MYANMAR

Tras casi ocho meses oculto, el destacado sindicalista estudiantil Lin Htet Naing ha sido detenido por su papel en la organización de protestas estudiantiles en Myanmar. Más de 50 estudiantes se hallan actualmente detenidos por participar en las protestas. Lin Htet Naing es preso de conciencia y debe quedar en libertad de inmediato y sin condiciones.

Lin Htet Naing, alias Aung Thant Zin o James, destacado sindicalista estudiantil miembro del Comité Ejecutivo Central de la Federación Pan-Birmana de Sindicatos de Estudiantes (ABFSU), fue detenido el 3 de noviembre por la Brigada Especial de la policía dentro de un autobús en Yangón, la ciudad más grande Myanmar. Su detención tiene que ver con una protesta pacífica que organizó el 10 de marzo en Yangón contra la disolución violenta de una marcha de estudiantes que había tenido lugar ese mismo día en Letpadan, en la región de Bago. Tras la protesta del 10 de marzo, la policía emitió una orden de detención contra él por organizarla, y el joven se ocultó.

Tras su detención, permaneció en paradero desconocido hasta el mediodía del 4 de noviembre, cuando lo presentaron ante el Tribunal Municipal de Kamayut en Yangón. Posteriormente lo trasladaron a la prisión de Insein, donde se halla recluso en la actualidad. Se lo acusa de tomar parte en una reunión ilegal (artículo 143 del Código Penal), unirse o continuar una reunión ilegal sabiendo que ha sido disuelta (artículo 145 del Código Penal), "causar disturbios" (artículo 147 del Código Penal) e incitar al público a cometer delitos contra el Estado o el orden público (artículo 505.b del Código Penal). Puede ser condenado hasta a seis años y seis meses de cárcel. Su próxima comparecencia judicial tendrá lugar el 5 de noviembre.

Lin Htet Naing es el esposo de **Phyoe Phyoe Aung**, secretaria general de la ABFSU, que actualmente se encuentra detenida en la prisión de Tharawaddy, en la región de Bago, por participar en la organización de las protestas estudiantiles de Letpadan. También es presa de conciencia.

Escriban inmediatamente en inglés, en birmano o en su propio idioma:

- pidiendo a las autoridades de Myanmar que liberen inmediata e incondicionalmente a Lin Htet Naing, Phyoe Phyoe Aung y todos los demás estudiantes detenidos únicamente por su protesta pacífica;
- pidiéndoles que, hasta que quede en libertad, garanticen que Lin Htet Naing no es torturado ni sufre otros malos tratos, que no es trasladado a cárceles remotas, que puede acceder regularmente a sus familiares y a un abogado de su elección y que se le proporciona el tratamiento médico que pueda necesitar;
- pidiéndoles que retiren o modifiquen todas las leyes que restringen ilegalmente los derechos a la libertad de expresión y reunión pacífica, en cumplimiento de las normas y el derecho internacional de los derechos humanos.

ENVÍEN LLAMAMIENTOS ANTES DEL 16 de diciembre de 2015 A:

Presidente

President

Thein Sein

President's Office

Office No.18

Nay Pyi Taw

Myanmar

Fax: +95 1 652 624

Tratamiento: Excelencia / Your Excellency

Ministro del Interior

Minister of Home Affairs

Lt Gen. Ko Ko

Ministry of Home Affairs

Office No. 10

Nay Pyi Taw

Myanmar

Fax: +95 67 412 439

Tratamiento: Señor Ministro / Dear Minister

Y copias a:

Presidente de la Comisión Nacional de Derechos Humanos de Myanmar

Chairman, Myanmar National Human Rights Commission

U Win Mra

27 Pyay Road, Hline Township

Yangon

Myanmar

Fax: + 95 1 659 668

Correo-e: chmyanmarnhrc@gmail.com

Envíen también copias a la representación diplomática de Myanmar acreditada en su país. Inserten a continuación las direcciones de las sedes diplomáticas locales:

Nombre Dirección 1 Dirección 2 Dirección 3 Fax Número de fax Correo-e Dirección de correo-e Tratamiento Tratamiento

Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después de la fecha indicada.

**AMNISTÍA
INTERNACIONAL**



ACCIÓN URGENTE

SINDICALISTA ESTUDIANTIL DETENIDO EN MYANMAR

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Lin Htet Naing, Phyo Phyo Aung, Kyaw Ko Ko, y Nandar Sitt Aung, todos ellos miembros de la Federación Pan-Birmana de Sindicatos de Estudiantes (ABFSU) llevan liderando protestas estudiantiles desde finales de 2014, tras la aprobación de la Ley Nacional de Educación el 30 de septiembre de 2014. Afirman que la ley restringe la libertad de cátedra y piden que sea modificada. El 10 de marzo, la policía de Myanmar bloqueó una marcha nacional de estudiantes en Letpadan, en la región de Bago y la dispersó violentamente. Ese día fueron detenidos más de un centenar de estudiantes. Algunos de ellos ya han quedado en libertad con fianza, pero más de la mitad siguen detenidos en la cárcel de Tharawaddy, en la región de Bago.

Lin Htet Naing afronta ahora un juicio en la misma causa que los presos de conciencia Nandar Sitt Aung y Kyaw Ko Ko. Véase AU: <https://www.amnesty.org/es/documents/asa16/2484/2015/es/> y UA: <https://www.amnesty.org/es/documents/asa16/2784/2015/es/>

Lin Htet Naing había sido detenido en 2008 por su participación en la "Revolución Azafrán", una protesta generalizada contra el gobierno que tuvo lugar en todo el país en agosto y septiembre de 2007. Quedó en libertad a raíz de una amnistía presidencial en enero de 2012.

Las autoridades de Myanmar siguen deteniendo y encarcelando a activistas y defensores de los derechos humanos por el simple hecho de ejercer sus derechos a la libertad de expresión y de reunión pacífica, consagrados en los artículos 19 y 20 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos. A Amnistía Internacional le preocupan una serie de leyes de Myanmar que restringen el derecho a la libertad de expresión y reunión pacífica.

En octubre, Amnistía Internacional publicó un informe en el que destacaba la manera en que las autoridades de Myanmar han intensificado la represión durante los dos últimos años, y cómo, en particular, han reprimido la libertad de expresión en el periodo previo a las elecciones generales previstas para el 8 de noviembre. Véase: <https://www.amnesty.org/en/documents/asa16/2457/2015/my/>

Amnistía internacional sigue recibiendo informes sobre las malas condiciones de reclusión en Myanmar, que no se ajustan a las establecidas en las Reglas Mínimas para el Tratamiento de los Reclusos, de la ONU. Preocupa la falta de acceso a tratamiento médico adecuado, agua potable, alimentación nutritiva y agua para asearse.

Nombres: Lin Htet Naing, alias Aung Thant Zin, alias James (h) y Phyo Phyo Aung (m)
Sexo: ambos

AU: 252/15 Índice: ASA 16/2813/2015 Fecha de emisión: 4 de noviembre de 2015